

superfic

**In &
Out**

with complete english text
visual

L'immagine in showroom

vetrina

**Superfici come
carattere aziendale**

interior 1

**Piero Lissoni
interpreta Kerakoll**

interior 2

**Ceramica per
il relax milanese**

design

**Una tenda in legno
per nuovi nomadi**

preview

Anteprima Cersaie



a cura di edited by
Mara Corradi

una soluzione illuminotecnica di forte impatto fa vibrare la ceramica di nuova intensità a technical lighting solution of strong impact makes ceramics vibrate with a new intensity

Fulmini sulle superfici Lightning on the surfaces



Il negozio "Di Martino" nel centro storico di Ragusa superiore è una lunga e luminosa galleria di 120 mq, dove tutte le superfici direzionano lo sguardo verso la parete di fondo, invitando a camminare nella stanza per osservare le borse esposte. L'infilata di superfici determina uno spazio unitario, dove ciascun rivestimento si esprime in contrasto con l'altro. Il pavimento in gres porcellanato a massa unica, nei formati quadrati 45x45 e 60x60, ricorda una strada. Le tonalità molto chiare della cerami-

The "Di Martino" shop in the historical centre of Ragusa is a long and bright gallery of 120 m² where all the surfaces bring the glance towards the back wall inviting us to enter the room to look at the bags on display. The surfaces determine a unitary space where every cladding is expressed in contrast with the other. The full body porcelain stoneware floor in 45x45 and 60x60 formats is reminiscent of a road. The very light shades of the Sichenia ceramics are in tone with the shades of the



ca di Sichenia rimandano a quelle delle pareti e del soffitto, sicché la sensazione è di ampiezza e ariosità dell'ambiente. Sono in contrasto cromatico invece gli arredi in rovere, mensole, armadi bassi e banconi, caratterizzati ugualmente da un'estetica estremamente pulita e lineare e da un disegno che si adatta molto bene allo spazio galleria, esteso in lunghezza. Soluzione figurativa vincente e rappresentativa dello spirito dello showroom è quella illuminotecnica. L'ambiente è infatti caratterizzato da un controsoffitto con luci incassate che seguono un andamento a linee spezzate intersecate, alla stregua dei fulmini disegnati nei fumetti. Specchiandosi nelle piastrelle lucide a pavimento, tale andamento mistilineo fa "vibrare" tutto l'ambiente.

walls and the ceiling so that the sensation given is one of fullness and airiness of the room. The oak furnishings, the shelves, the low cabinets and large benches are instead in chromatic contrast, although equally characterised by an extremely clean and linear aesthetics and by a design that is well suited to the gallery area extended in length. The technical lighting is a winning figurative solution that represents the spirit of the showroom. The area is in fact characterised by a false ceiling with built in lights that follow the progress of intersected broken lines, similar to lighting bolts seen in comics. When you look at yourself in the reflection of the shiny tiles on the floor, this both straight and curved progress makes the whole room "vibrate".

